

## 56 课 选礼物

### Episode Fifty-Six Choosing a gift

1. 麦克：怎么样，小明，脚全好了吧？
2. 小明：嗯，一点儿都不疼了，就是有点儿不敢用力。
3. 麦克：还是要小心加小心啊。
4. 小明：哎，在家闷了这么久，我真想出去转转。
5. 麦克：你想去哪儿啊？
6. 小明：我想想啊，我们去商店转转好吗？
7. 麦克：啊？我可不喜欢逛商店。小明，你什么时候也跟女孩子似的，爱逛商店啦？
8. 小明：哪儿呀。你忘啦？兰兰过几天要办生日 PARTY，我们得给她买.....
9. 麦克：哦对啦。我差点儿忘了。好好，我也正想给她买一件生日礼物呢。我们快走吧。来，小明，我扶着你。
10. 小明：不用，不用，我自己能行。
11. 麦克：小明，你说兰兰喜欢什么样的生日礼物呢？
12. 小明：我也正在想呢。她平时喜欢唱歌，我们送她几张唱片怎么样？走，去书店看看。
13. 麦克：现在谁还买唱片啊？好多歌都能直接在网上下载。
14. 小明：也是啊，那买什么呢？买条花裙子？
15. 麦克：你买吧。
16. 小明：哈哈，我看我们边逛边挑吧。
17. 麦克：小明，我们送她这个八音盒怎么样？
18. 小明：好主意。麦克，还是你有眼光。
19. 麦克：这个礼物又漂亮又实惠，兰兰一定会喜欢的。
20. 小明：是啊。不过兰兰最喜欢紫色的。阿姨，这样的八音盒有紫色的吗？
21. 售货员：紫色的？我找一找。对不起，好像没有。你看这种可以吗？这个八音盒卖得可好啦，小姑娘都喜欢这个颜色。
22. 麦克：可是她最喜欢的是紫色.....
23. 小明：哎呀，麦克，这个八音盒挺好看的，我们干脆就买这个吧。兰兰肯定喜欢。
24. 麦克：那好吧。阿姨，您能帮我们包装一下吗？
25. 售货员：好，没问题。
26. 小明：麦克，我们再买一张好看的生日贺卡，给兰兰写些祝福的话吧。
27. 麦克：好啊好啊，这是一件多么完美的礼物呀！

## Translation

1. Mike: How's it going, Xiao Ming, your foot's fully recovered?
2. Xiao Ming: Yes, the pain's all gone, but I'm a bit scared about putting pressure on it.
3. Mike: You've still got to be extra careful.
4. Xiao Ming: Oh, I've been stuck at home for so long, I'd love to go out.
5. Mike: Where do you want to go?
6. Xiao Ming: Let me think, let's go to the shops?
7. Mike: What? I don't like shopping. Xiao Ming, since when did you become like a girl and enjoy shopping?
8. Xiao Ming: No. Have you forgotten? Lan Lan's having a birthday party in a few days, we have to buy...
9. Mike: Oh right. I almost forgot. Great, I was thinking of buying a birthday present for her too. Come on, let's get going. Here, Xiao Ming, I'll help you.
10. Xiao Ming: No, you don't need to. I can walk by myself.
11. Mike: Xiao Ming, what sort of birthday present do you think Lan Lan likes?
12. Xiao Ming: That's what I was thinking. She likes singing, what if we buy her some records? Come on, let's go to the bookstore.
13. Mike: Who buys records these days? You can download most songs directly from the internet.
14. Xiao Ming: You have a point, then what do we buy? Buy a floral skirt?
15. Mike: You buy it.
16. Xiao Ming: Haha, let's browse and choose.
17. Mike: Xiao Ming, what about this music box?
18. Xiao Ming: Good idea. You have good taste, Mike.
19. Mike: It's a pretty and practical present. I'm sure Lan Lan will like it.
20. Xiao Ming: Yes. But Lan Lan's favourite colour is purple. Auntie, does this music box come in purple?
21. Salesperson: Purple? Let me see. Sorry, I don't think so. Do you think this will do? This music box is a best-seller. Young girls love the colour.
22. Mike: But her favourite is purple...
23. Xiao Ming: Oh, Mike, this music box is pretty, let's just get this one. Lan Lan will definitely like it.
24. Mike: OK then. Auntie, can you gift-wrap it for us?
25. Salesperson: Sure, no problem.
26. Xiao Ming: Mike, let's buy a nice birthday card and write some well wishes for Lan Lan.
27. Mike: Yes, what a perfect present!